

కె.నరసింహం నాయుడు

ప్రచురించు



వితామనాల్క్వి

ప్రకటన

కె.విశ్వనాథ్ B.Sc.

నిర్మాత

కె.మురారి

సహాయక నిర్మాత

అక్కిలింగం

తా రా గణం

చంద్రమోహన్, ఈశ్వరరావు, జి.ఎస్.ఆర్.మూర్తి || తాళ్ళూరి రామేశ్వరి, పల్లవి, సుధ, జానకి
అంకినీడు, పి. యల్. నారాయణ, పంకాయల || జయవిజయ, మాష్టర్ తులసీరామ్, మాష్టర్
సత్యనారాయణ, పి. జె. శర్మ, సాక్షి రంగారావు || రాజ్ కుమార్, మాష్టర్ హరీ, బేబి విజయలక్ష్మి.

మరియు శ్రీధర్

అతిథి నటులు :

అల్లు రామలింగయ్య. దేవదాసు

సమర్పణ :

కె. నరసింహంనాయుడు

నిర్మాత :

కె. మురారి

దర్శకత్వం :

కె. విశ్వనాథ్ B. Sc.,

“సీ తా మా ల క్షి”

కథాసంగ్రహం

కొండంత దొడ్డమనసున్న వ్యక్తి కొండయ్య.
కొండయ్య గుండెల్లో గూడుకట్టుకున్న పిల్ల సీతామాలక్ష్మి.
ఊరంతటికీ ఆ పిల్ల సీతాలు. కొండయ్యకు మాత్రం
సీతామాలక్ష్మి.

మహాలక్ష్మికళ ఉట్టిపడే సీతాలకి కొండయ్యంపే
ఆపేక్ష, అభిమానం.

వారిద్దరి జంట అంటే సీతాలు తండ్రి సింహాద్రికి
కొండడి మేనత్త గౌరమ్మకి పంచప్రాణాలు.

రెండోందల గడపలు దాటని ఆ పల్లెటూళ్ళో,
నాలుగు కిరాణా కొట్లు, రెండు బీడీ దుకాణాలు, మూడు
టీ అంగళ్ళతోపాటు ఓ చిన్న సినిమాహాలు కూడా వుంది.

ఆ హాల్లో ఆటకీ, ఆటకీమధ్య రేడిపిల్లల్లా చెంగు,
చెంగున గంతులేస్తూ హాలు ఊడ్చేపని సీతాలు, కొండ
య్యలది.

ఆరోజు సినిమాలో వాళ్ళు చూసిన సీన్లు - అభిన
యిస్తూ, పాటలు పాడుకుంటూ ఉత్సాహంగా పని చేసుకు
పోతారు వాళ్ళిద్దరూ.

అగ్నిసాక్షిగా వాళ్ళకి పెళ్ళి కాకపోయినా, ఊళ్ళో,
జనం దృష్టిలో వాళ్ళిద్దరూ మొగుడూ పెళ్ళాలే.

కాస్సేపు రుసరుస లాడుకుంటారు, మరికాస్సేపు
గుసగుస లాడుకుంటారు.

గువ్వపిట్టల్లా కేరింతాలు కొడుతుంటారు. చిలకా,
గోరింకల్లా కథలు, కబుర్లు చెప్పుకుంటారు.

చూసిన ప్రతి చర్యని, ప్రతి మాటని ఇట్టే అనుకరించగల సీతలు 'ఇద్దె'కి ఆశ్చర్యపోతాడు కొండయ్య. ఈ అనుకరణ వాళ్ళ జీవితాల్లో అగాధాన్ని ఏర్పరుస్తుందని, ఆ 'ఇద్దె' వాళ్ళ బ్రతుకుల్లో నిప్పులు కురిపిస్తుందని తెలియని అమాయక జీవి అతడు.

కొండల మధ్యగా ఎక్కడో.. ఎప్పుడో వెలసిన శివ-పార్వతుల విగ్రహాలు ముందు కూర్చుని, తామూ అలా ఒకే శరీరంలా, ఒకే మనసులా బతకాలని కలలు గనే ఆ జంటకి తమమధ్య బేధించలేని ఇనుపపొర అడ్డుపడుతుందని, భేదించలేని అడ్డుగోడ తమని వేరు చేస్తుందని ఏనాడూ ఊహించలేకపోయాడు.

కాలం గడిచింది. ఆ గూడ్లొనించి ఎగిరిపోయి ఆ గువ్వల జంట పట్నం చేరుకుంది. ఓ గువ్వ అక్కడే

స్థిరపడిపోయింది, మరో గువ్వ ఆ పరిధిలో ఇమడలేక పల్లెకి తిరిగొచ్చింది. వాళ్ళమధ్య వేలమైళ్ళ దూరం పెరిగిపోయింది. అయినా ఒకరంటే ఒకరికి వల్లమాలిన ప్రేమ, అమితమైన అభిమానం.

ఒకరి గుండె ఉయ్యాల

మరొకరి గుండె జంపాల - అయిన

ఆ జంటని దూరం శారీరకంగా

దూరం చేసినా ? మానసికంగా దూరం చేయలేక పోయింది.

ప్రముఖ దర్శకులు శ్రీ కె. విశ్వనాథ్ దర్శకత్వంలో కె. నరసింహంనాయుడు, బి. ఇ. 'యువనిత' పతాకం క్రింద సమర్పిస్తున్న అసలు సిసలైన తెలుగు కథ 'సీతామాలక్ష్మి'.

● పాటలు ●

పాట 1 రచన : వేటూరి సుందరరామమూర్తి
పాడినవారు : పి. సుశీల

సత్యం : పదే.... పదే.... పాడుతున్నా పాడినపాటే
అది బ్రతుకో పాటో నాకే తెలియదు పాడుతువుంటే

డైలాగ్ : ఇది అనగనగా కథకాదు - అందమైన జీవితం
కన్నెవయసు చిలకమ్మ, వెన్నమనసు గోరింక
కలసి కట్టుకున్న కలలగూడు - ఒకనాడు

చరణం 1 చిలకమ్మా ఎగిరిపోయే గోరింకను విడిచి
గోరింక కన్నీరింక వగచె ఇది తలచి
అమనులే వేసవులే తే ఎవరిని అడగాలి
దీవెనలే శాపాలై తే ఎందుకు బ్రతకాలి
మనసన్నది చెయ్యని పాపం
మనసివ్వడమే ఒక నేరం
మనిషైనా, మాకైనా అనుభవమొకటే || పదే.... పదే ||

చరణం : రామలీల ప్రేమజ్వాల రగలిన బ్రతుకేలే
రాలుపూత బంగరుసీత మిగిలిన వలపేలే

మనసుపడ్డ మనిషే దేవుడు శిలగా నిలిచాడు
చూపులకే ఊపిరిపోసి చీకటి కొలిచాడు
ఎడారిలో కోయిలవున్నా
ఆ దారినరాదు వసంతం
మనిషైనా, మాకైనా అనుభవ మొకటే || పదే.... పదే ||

పాట 2 రచన : వేటూరి సుందరరామమూర్తి
పాడినవారు : పి. సుశీల, యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

కొండయ్య : నువ్విట్టా, నేనిట్టా, కూకుంటే ఇంకెట్టా
తెల్లారిపోయేదెట్టా - ఈ ఉడుకు
చల్లారిపోయే దెట్టా

సీతాలు : నీకిట్టా, నాకిట్టా రాసుంటే ఇంకెట్టా
ఈ ఊపు ఆపేదెట్టా - నీ దుడుక్కి
కాసేపు ఓపేదెట్టా

కొండయ్య సిటికంత నవ్వంట - సిలికింత పువ్వంట
ఆ పువ్వు కోసుకుంటే
ఆపేది ఎవ్వరంట

సీతలు : ఆ వాడి చూపుల్లో - నీ వేడి చూస్తుంటే
ఓడిపోతారే నీలో ఒదిగి పోతారే
కోరుకో ఏం కావాలో కోరుకో

కొండయ్య : కొక్కారోకో

సీతలు : కొక్కారోకో

పాట 4 రచన : శ్రీ దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి

పాడినవారు : పి. సుశీల, యస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

కొండయ్య : మావి చిగురుతినగానే - కోవిల పలికేనా

సీతలు : కోవిలగొంతు వినగానే - మావి

చిగురుతొడిగేనా

కొండ : ఏమో.... ఏమనునోగాని

అమని - ఈవని

॥మావి చిగురు॥

సీతలు : తెమ్మరతో తారాటలా -

తుమ్మెదతో సయ్యాటలా

తారాటలా - సయ్యాటలా

సయ్యాటలా - తారాటలా

కొండ : వన్నెలేకాదు - వగలేకాదు
ఎన్ని నేర్చినది మొన్నటి పుష్ప

సీతలు : బింకాలూ - బిడియాలూ
పొంకాలూ - పోడుములూ

కొండ : ఏమో.... ఎవ్వరిదోగాని

ఈవిరి - గడసరి

॥మావి చిగురు॥

ఒకరి ఒళ్ళు ఉయ్యాలా -

వేరొకరి గుండె జంపాలా

ఉయ్యాలా జంపాలా - జంపాలా ఉయ్యాలా

సీతలు : ఒకరి ఒళ్ళు ఉయ్యాలా -

వేరొకరి గుండె జంపాలా

కొండ : ఒకరి పెదవి పగడాలో

వేరొకరి కనుల దివిటీలో

సీతలు : పలకరింతలో - పులకరింతలో

ఏమో - ఏమనునోగాని

ఈ కత - మన కత

॥మావి చిగురు॥

పాట 5 రచన : వేటూరి సుందరరామమూర్తి

పాడినవారు : పి. సుశీల, ఎన్.పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

కొండయ్య : సీతలు సింగారం - మాలచ్చి బంగారం
సీతమాలచ్చిమంటే - శ్రీ లచ్చి మవతారం

సీతలు : మనసున్న మందారం - మనిషంత బంగారం
బంగారు కొండయ్యంటే
భగవంతు డవతారం || సీతలు సింగారం ||

కొండయ్య : పూసంత నవ్విందంటే పున్నమి కావాల

సీతలు : అయితే నవ్వనులే

కొండయ్య : కాసంత చూసిందంటే కడలే పొంగాల

సీతలు : ఇక చూడలేను

కొండయ్య : పూసంత నవ్విందంటే - పున్నమి కావాల
కాసంత చూసిందంటే కడలే పొంగాల

ఎండి తెరమీద పు త్తడిబొమ్మ ఎరిగాల - ఎదగాల
ఆ ఎదుగూ ఒదుగూ ఎలుగూ కన్నుల ఎన్నెలకాయాల

సీతలు : నువ్వంటుంటే నే వింటుంటే
నూరేళ్లు నిండాల || సీతలు సింగారం ||

సీతలు : దాగుడుమూతలు ఆడావంటే దగ్గరకేరాను

కొండయ్య : అయితే నేనే వస్తానులే

సీతలు : చక్కలిగింతలు పెట్టావంటే
చుక్కయిపోతాను

కొండయ్య : ఎగిరోస్తారే

సీతలు : దాగుడుమూతలు ఆడావంటే దగ్గరకేరాను
చక్కలిగింతలు పెట్టావంటే
చుక్కయిపోతాను

గుండె గుడిలోన దివ్వెవు నువ్వై

వెలిగి వెలిగించాల

నీ వెలుగుకు నీదై బ్రతుకున తోడై

ఉండిపోవాల

కొండయ్య : నువ్వంటుంటే నే వింటుంటే వేయ్యేళ్లు
బతకాల || సీతలు సింగారం ||

పాట 6

రచన : శ్రీ దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి
పాడినవారు : ఆనంద్, విజయలక్ష్మి శర్మ

అతడు : చాలు....చాలు.... ఈ విరసాలు

ఆమె : మేలు....మేలు.... నీ సరసాలు

అతడు : కంటిచూపులా బాకులు - నీ
కళ్లా కలువరేకులు
చాలు... చాలు.... ఈ విరసాలు

ఆమె : మనసున మసిలే దొకరితో - నువ్వు
నువ్వు మాటాడేదింకొకరితో
మేలు....మేలు.... నీ సరసాలు

ఆమె : పదుగురితో నీ వలపు నేను - పంచుకోలేను
వదిలిపెడితే చాలును
బతికిపోతాను

అతడు : కాదు.... కాదు.... పొమ్మంటే
చేదు.... చేదు.... నీ వలపంటే

వాదలాదను ఇంక
నీ దరికే రాను

ఆమె : మేలు....మేలు.... నీ సరసాలు

అతడు : చాలు....చాలు.... ఈ విరసాలు

పాట 7

రచన : వేటూరి సుందరరామమూర్తి
పాడినవారు : పి. సుశీల, వాణీజయిరామ్

సత్యం : ఆలలు కదిలినా పాటే - ఆకు మెదిలినా పాటే
కలలు చెదిరినా పాటే - కలతచెందినా పాటే

సత్యం : ఏపాట నే పాడను - బ్రతుకే
పాటైన పసివాడను

సత్యం : ఏలుకుంటే పాట - మేలుకుంటే పాట
పాడుకుంటే పాట - మా దేవుడు

సరిత : శ్రీమన్నభీష్ట వరదాఖిలలోకబంధో
శ్రీ శ్రీనివాస జగదేక దయైకసింధో

శ్రీ దేవతాగృహ భుజాంతర దివ్యమూర్తే
శ్రీ వేంకటాచలపతే తవ సుప్రభాతమ్

సత్యం : ఆ సుప్రభాతాలు - ఆ భక్తిగీతాలు
పాడకుంటే మేలుకోడు - మమ్మేలుకోడు

॥ ఏపాట ॥

సత్యం : తల్లిడిల్లే వేళ - తల్లిపాడే జోల
పాలకన్నా తీపి - పాపాయికి

సరిత . రామలాలి మేఘ శ్యామలాలి
తామరసనయనా దళరథ తనయాలాలి

సత్యం : ఆ రామలాలికి - ఆ ప్రేమగీతికి
రాముడైనా పాప ఇల్లానికి, ఈ లాలికి

॥ ఏ పాట ॥

సరిత : చేరువై హృదయాలు దూరమైతే పాట
జంటబాసిన గువ్వ ఒట్టిబతుకే పాట
ఎందుకో....ఎందుకో
నామీద అలిగాడు చెలికాడు

ఏదురుచూసిన చూపు చుక్కలై నా రాడు
నిదురకాచిన కంట కలలయిన కాలేడు
గారాలు నీరాయె, తీరాలు వేరాయె
మనసు నేరాలాయె, వయసేటి పాలాయె
ఎందుకో....నామీద అలిగాడు చెలికాడు

కలలు చెదిరినా పాటే .. కలతచెందినా పాటే
ఏపాట నే పాడను.

సాంకేతిక నిపుణులు

కథ :	కె. విశ్వనాథ్ B. Sc.,	రికార్డింగ్ :	స్వామినాథన్ (విజయా గార్డెన్స్)
చిత్రానువాదం	కె. విశ్వనాథ్ B Sc , జంధ్యాల,	రీ రికార్డింగ్ :	ఎన్. పి. రామనాథన్ (ప్రసాద్)
	కె. మురారి	దుస్తులు :	కె. సూర్యారావు
మాటలు :	జంధ్యాల	మేకప్ :	టి. మల్లికార్జునరావు
పాటలు :	దేవులపల్లి, పేటూరి	స్టిల్స్ :	డి. రాధాకృష్ణమూర్తి
సంగీతం :	కె. వి. మహదేవన్	ప్రొడక్షన్ మేనేజర్ :	డి. యోగానంద్
ఫోటోగ్రఫీ :	యు. రాజగోపాల్	ప్రెస్ పబ్లిసిటీ :	లక్ష్మి పబ్లిసిటీస్
కళ :	తోట	పబ్లిసిటీ :	ఈశ్వర్
నృత్యం :	తార	ఎడిటింగ్ సహాయకుడు :	యన్. నాగబాబు
నేపథ్య గాయకులు :	యన్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం,	సహాయ దర్శకుడు :	యన్. హరిబాబు
	పి. సుశీల, వాణీ జయరామ్,	సహకార దర్శకుడు :	నందూరి విజయ్
	ఆనంద్, విజయలక్ష్మి శర్మ	స్టూడియో & లేబరేటరీ :	శ్రీ సారథీ స్టూడియోస్
ఎడిటింగ్ :	జి. జి. కృష్ణారావు		విడుదల : లక్ష్మి ఫిలింస్
శబ్దగ్రహణం :	వార్కే		

